るろうに剣心

―明治剣客浪漫譚―

和月伸宏

★この作品はフィクションです。実在の人物・団体・事件などには、いっさい関係ありません。著者カラー原画に加え、著者の原画をもとに集英社でデジタル彩色を行った特別編集版です。

JUMP COMICS

るろうに剣心

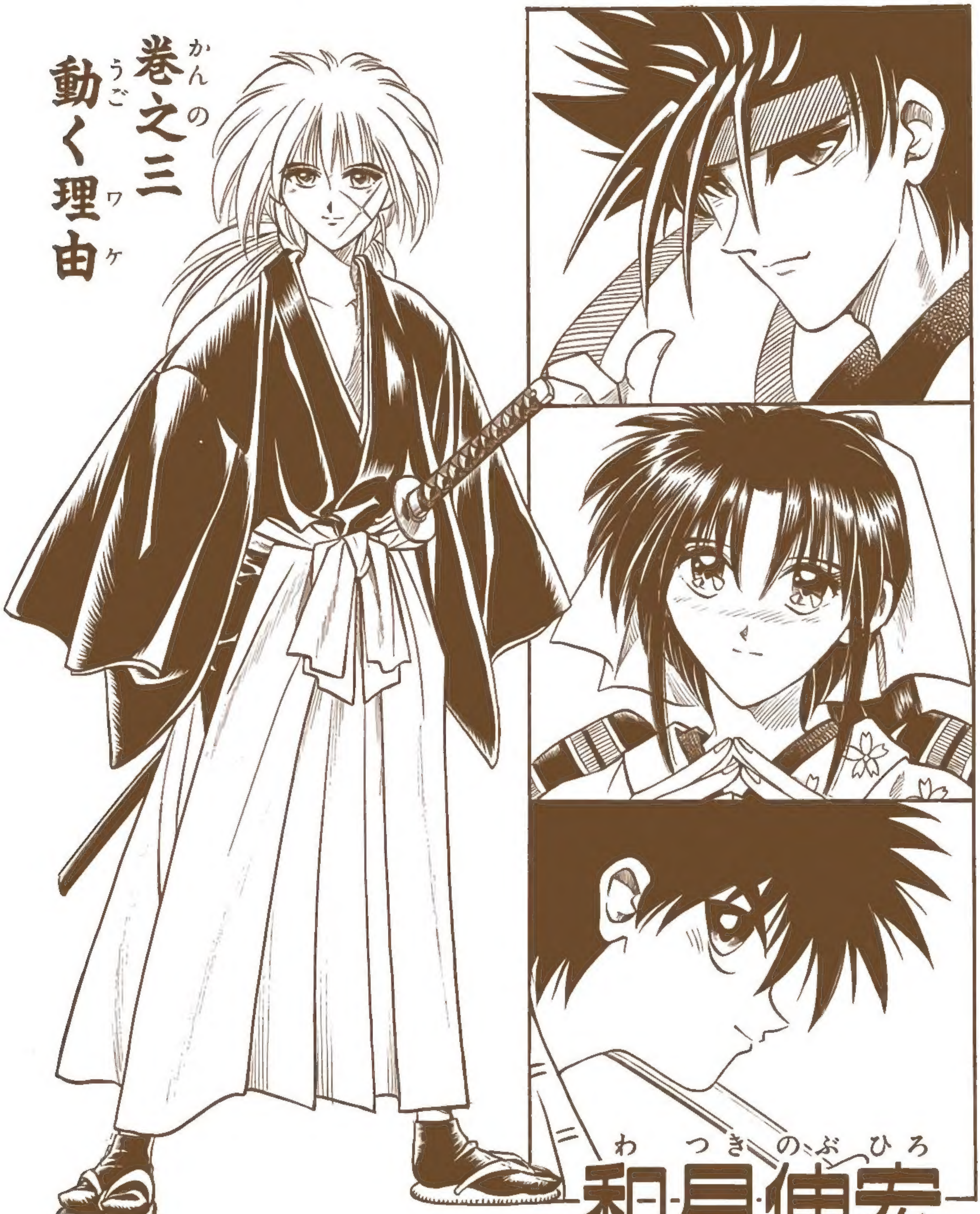
けんしん

—明治剣客浪漫譚—

めいじけんかくろまんたん

巻之三 動く理由

かんの うごワケ



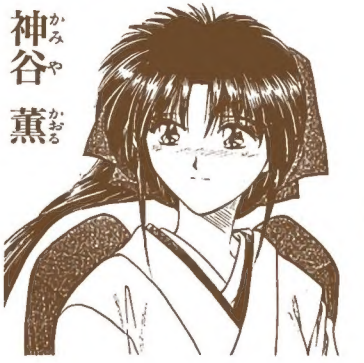
和月伸宏

わつきのぶひろ

るろうに剣心 明治剣客浪漫譚

◆登場人物紹介◆

緋村剣心
（人斬り抜刀斎）



神谷薫

明神弥彦

相楽左之助

高荷恵

武田観柳

四乃森蒼紫

人を斬り殺すことを自らに禁じ、逆刃刀をもつ男、緋村剣心――彼こそは新時代・明治を切り拓いた維新志士の中で、最強無比の伝説を持つ「人斬り」緋村抜刀斎、その人であった。維新後、流浪人となった剣心だったが、神谷薫が師範代を務める神谷道場の、「ニセ抜刀斎事件」を解決したのが縁で、一時、居候することになる。その後、事件のせいで、門弟が一人もいなくなった神谷活心流に、剣心がヤクザから救った士族の少年、明神弥彦が弟子入りする。そして、剣心に出会い、喧嘩屋をやめた相楽左之助も、たびたび道場に出入りをするようになり、薫一人だった神谷道場も、にわかに騒がしくなってきた。

ある日、剣心は、左之助に強引に誘われた賭場で、賭場仲間の一人が阿片で死んだことを知る。そこへ、突然、逃げ込んできた麗女、高荷恵。追手を倒した剣心の腕を見込んで、護衛を頼んできた恵は、どうやら阿片絡みで、青年実業家・武田観柳の私兵団員に追われているらしいのだが…。

2巻までのあらすじ

目次

るろうに剣心 明治剣客浪漫譚 巻之三

第十六幕 「恵、観柳そして…」 七
第十七幕 「御庭番強襲」 二十七
第十八幕 「剣心組奮迅」 四十七
第十九幕 「会津の娘」 六十六
第二十幕 「動く理由」 八十五
第二十一幕 「疾風怒濤」 百四
第二十二幕 「観柳邸突入」 百二十五
特別編② るろうに―明治剣客浪漫譚― 百四十五

第十六幕「恵、観柳そして…」

カァー

カァー

THEY ARE OUT LATE.

THEY MUST HAVE EITHER WON BIG OR LOST BIG, MAYBE HE LOST IT ALL.

WE DIDN'T NEED TO SEE THAT.

THAT'S NOT A PRETTY SIGHT.

MAYBE HE'S COMING BACK IN NOTHING BUT HIS LOINCLOTH.

?

WELCOME HOME...

KEN-SHIN!

キィ

WE'RE BACK!

ACT 016: MEGUMI KANRYULU, AND...

IT'S A VERY OLD HOUSE, ISN'T IT?

IS THIS A KENJUTSU DOJO?

THIS IS TAKANI MEGUMI. THE TRUTH IS, THERE WAS A LITTLE TROUBLE AT THE GAMBLING HALL AND-

OH,

?

?

?

I SEE...SO THEY DID WIN BIG.

SORRY, BUT WE'LL HAVE TO KEEP HER HERE FOR NOW.

WE WON, BUT THE GUY COULDN'T PAY UP, SO WE GOT THE GIRL INSTEAD.

!?

WE SHOULD KEEP THAT QUIET FOR NOW

IF WE TELL THE TRUTH WE'LL HAVE TO TELL THEM ABOUT THE OPIUM

SA~~~~ NO~~~!?

YES, IT'S TRUE.

KENSHIN...

YOU DON'T WANT TO GET HER INVOLVED IN THIS, DO YOU?

ボン ボン

UH...

KENSHIN, IS THIS TRUE?

ぷる ぷる ぷる ぷる

GHYAA!

I CAN'T BELIEVE YOU!!!

I COULD UNDERSTAND IT FROM SANOSUKE, BUT YOU--!!!

WHAT'S THAT SUPPOSED TO MEAN?

げし げし げし

I CAN'T BELIEVE THIS! THAT'S LIKE SLAVERY!!

ORO..

!!!

OH, I HAVE NO INTENTIONS OF GOING HOME.

UM, MISS TAKANI...

I'M SORRY. YOU'RE FREE TO RETURN HOME.

KAORU

!

I LIKE THIS MAN VERY MUCH.

KEN-SAN? ♡

I'M MUCH BETTER THAN THAT SWEAT-STINKING LITTLE GIRL, AREN'T I,

GO KENSHIN!

OH HO!

I WOULDN'T WANT TO LEAVE HIS SIDE FOR A MOMENT.

IT DOESN'T SEEM LIKE YOU'RE KEN-SAN'S LOVER...

...IS IT REALLY YOUR PLACE TO SAY WHAT HE DOES?

OH...I WONDER WHAT'S WRONG.

S--STOP THAT!

ズキ

I WOULDN'T TEASE HER TOO MUCH

THE GIRL IS INCREDIBLY NAIVE

GET OUT!!!

どごぉーん

EVERYONE GET OUT!!!

I GIVE UP.

HUMMPH...

EVEN THOUGH HE'S FANTASTICALLY STRONG, HE'S A GOOD MAN.

IF HE'S NEARBY, EVEN IF KANRYUU'S MEN ATTACK,

I'M SURE HE'LL PROTECT ME.

THIS IS ALL YOUR FAULT FOR SPEAKING BEFORE YOU THINK.

OH, WHEN I SAID I DIDN'T WANT TO LEAVE HIS SIDE, I MEANT IT.

YOU'RE THE MAN I WANT FOR MY BODYGUARD.

HIMURA KENSHIN...

WE DON'T KNOW A THING ABOUT YOU

I AGREE.

I'D LIKE TO HEAR MORE ABOUT THE SITUATION FIRST, AT THE VERY LEAST.

WHY'S HE'S AFTER YOU?

LIKE WHY YOU'RE RUNNING FROM TAKEDA KANRYUU?

YOU...!!

ONLY A BRUTE WOULD ASK QUESTIONS ABOUT A LADY'S PAST.

NOW NOW ...

HOW AND WHERE DID YOU GET THIS?

AND THIS!

THAT STUFF KILLED MY FRIEND.

WELL, FINE. I'LL JUST FOLLOW YOU. EVENTUALLY I'LL FIND OUT WHERE IT CAME FROM.

I THINK HE'S PROBABLY BEHIND THE OPIUM DEALING, BUT...

WE DON'T WANT TO PRY INTO YOUR PERSONAL LIFE. PLEASE JUST TELL US THE DETAILS OF YOUR INVOLVEMENT WITH KANRYUU.

...

IF ANYONE'S PUTTING THAT SHIT ON THE STREETS HERE,

I'LL CRUSH THEM

!

THERE YOU ARE, SANO!

WEREN'T YOU TAKING GIN AND THE OTHERS TO THE DOCTOR?

SHUU? WHAT'S WRONG?

I'VE BEEN LOOKING ALL OVER THE PLACE.

HUF

HUF

HUF

FINALLY ...

IT'S SOMETHING WORSE THAN THAT.

COME WITH ME!

THEY'RE FINE. THEY'RE GOING TO PULL THROUGH.

THAT'S GOOD.

神谷活心流
剣術道場

ざわ
ざわ
ざわ
ざわ
ざわ
ざわ

IT'S TERRIBLE.

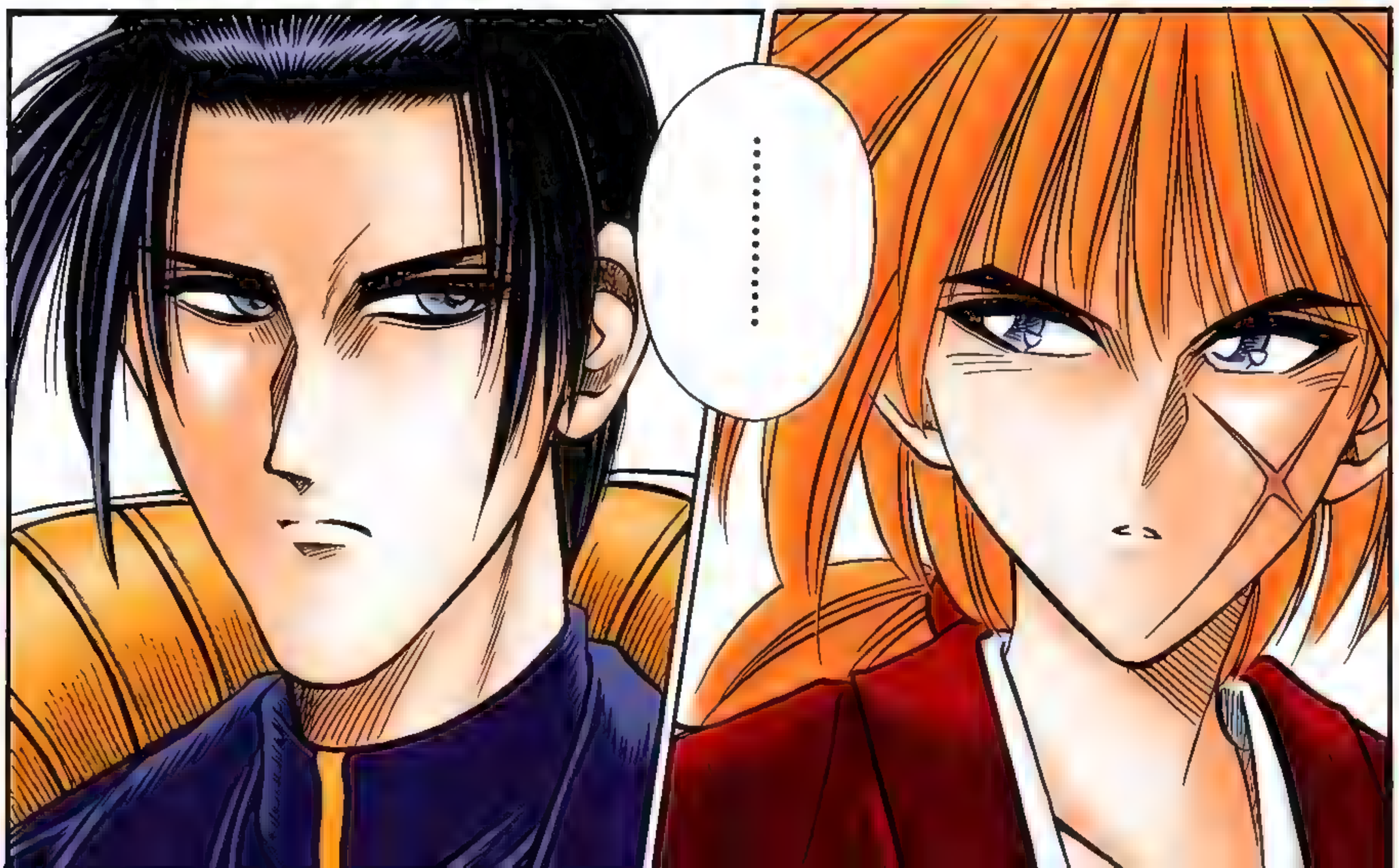
AREN'T THOSE KANRYUU'S MEN FROM BEFORE?

.....

HE DOESN'T TOLERATE THOSE WHO FAIL HIM. HE CUTS THEM DOWN.

THIS IS HOW KANRYUU OPERATES...

WHAT IS IT?


……

UH

YES.

AH!

ISN'T THAT HIM WITH THE RED HAIR AND THE SCAR ON HIS CHEEK?

THE SWORDSMAN WHO BROKE YOUR NOSE.

YE-YES!

BESHIMI.

THAT BASTARD!

AND MEGUMI'S HERE TOO!

...IN PUBLIC

I'D PREFER TO AVOID TROUBLE...

ALL RIGHT, THIS TIME I'LL KILL HIM-

BESHIMI, I DON'T THINK YOU ALONE CAN DEAL WITH HIM.

WHOEVER HE IS, HE'S NO ORDINARY MAN.

THANK YOU.

GRR.

LEAVE HIM.

YES?

IT MEANS HANYA WILL BE HERE TOO. HANYA?

IF THEY'RE HERE,

UNDER-STOOD.

YES. HE HAS SHARP INSTINCTS, IT WAS HARD TO FOLLOW HIM.

HAVE YOU FOUND WHERE THEY LIVE?

TELL THIS TO HYOTTOKO AS WELL.

ALL RIGHT. YOU'LL HELP BESHIMI RECOVER TAKANI MEGUMI.

I'M OFF

I'LL--I'LL REMEMBER THAT

I WON'T TOLERATE ANY MORE FAILURES.

UNDERSTAND, BESHIMI? THOSE TWO WILL ASSIST YOU.

DOES IT SEEM SO?

WELL. YOU'RE GIVING HIM A SECOND CHANCE. OUR OKASHIRA IS VERY GENEROUS!

NO HARM DONE. IT'S RATHER REFRESHING TO THROW OUT WHAT YOU DON'T NEED.

I'M AFRAID I CAN'T DO THE SAME.

I'M A BUSINESS-MAN AT HEART...IF YOU DON'T CUT YOUR LOSSES YOU'LL NEVER GET AHEAD.

..I CAN'T LET HER ESCAPE.

IT'S IMPORTANT WE NOT KILL THIS GOOSE WHO LAYS THE GOLDEN EGGS...

HOWEVER, MEGUMI COULD REALLY BE A PROBLEM.

KANRYUU!!

HMM...THE CHIEF OF HIS SOLDIERS?

WHO'S THAT ON HIS RIGHT?

KENSHIN, LOOK. THAT GUY ON THE LEFT IS TAKEDA KANRYUU.

NO MISTAKE, THAT'S HIM.

!?

NO!

THAT'S THE OKASHIRA!

HE'S DIFFERENT FROM THE OTHER SOLDIERS.

KANRYUU HIRED HIM RECENTLY. HE LEADS THE FORMER SPIES, THE ONIWA-BANSHUU...

ONIWABANSHUU: SPIES OF THE EDO PERIOD WHO WOULD PROBABLY BE CALLED A KIND OF NINJA TODAY. COMPOSED OF THOSE SKILLED IN THE ARTS OF COMBAT, THEY CONCEALED THEMSELVES AS SHADOWS THROUGHOUT THE SHOGUN'S AND DAIMYOS' ESTATES TO PROTECT THOSE WITHIN.

THE GENIUS SPY SHINOMORI AOSHI!

JUST BEFORE THE MEIJI ERA BEGAN, AT THE AGE OF FIFTEEN, HE BECAME THE OKASHIRA OF THE EDO ONIWA-BANSHUU-

HMM... HE IS A MORE FORMIDABLE OPPONENT THAN TAKEDA KANRYUU.

WHY WOULD SOMEONE LIKE THAT WORK FOR KANRYUU?

WHEN HER ENEMIES ARE THIS SHADY A BUSINESSMAN AND THE DANGEROUS ONIWABANSHUU...

WE CANNOT ABANDON MEGUMI-DONO!

THIS WAS DONE BY KOJOUN-SCANS

TYPESETTER: KOJOZERO
SCRIPT WRITER: KENSHINSGIRL
CLEANER: KOJOZERO
TRANSLATION: RUROUNI KENSHIN MANGA TRANSLATIONS (GROUP)
RAW PROVIDER: KOJOZERO

IF YOU'D LIKE TO HELP WITH THIS MANGA CONSIDER JOINING THE DISCORD.
https://discord.gg/Mkm2PvB3Qg

SCRIPT WRITERS AND RAW PROVIDERS WOULD BE HELPFUL

ACT 017: ATTACK OF THE ONIWABAN

SO, THESE ARE KANRYUU'S SIXTY-ODD FIGHTERS

IS THAT RIGHT

KANRYUU TAKEDA

OKASHIRA

ONIWA-BANSHUU

SOLDIERS

OTH-ERS (10)

INFA-NTRY (10)

SWORDS-MEN (10)

YAKUZA (30)

HMM...

I DON'T THINK THERE'S MORE THAN TEN OF THEM.

THE ONIWA-BANSHUU?

I'M TELLING YOU THIS IN ORDER TO MAKE YOUR FIGHTING PLAN EASIER.

IT HAS NOTHING TO DO WITH THE OPIUM.

ARE YOU ALWAYS GOING TO KEEP SILENT ABOUT THE OPIUM?

UISU

WHERE IS THE OPIUM KEPT?

NEXT...

INSTEAD OF ASKING SO MANY QUESTIONS, JUST GET RID OF THEM.

IF IT REALLY COMES TO A FIGHT WITH THE ONIWABANSHUU ...

THESE PEOPLE COULDN'T HANDLE THEM AT ALL

THERE'S NO POINT IN STAYING HERE TOO LONG. IF I LEAVE WHILE EVERYONE'S DISTRACTED BY THE FIGHTING, I COULD GET FAR AWAY BEFORE ANYONE NOTICES.

.....

WELL, MEGUMI-DONO, WHAT ABOUT...

.....

I WON'T ANSWER ANY FURTHER!

ドキ ドキ ドキ ドキ ドキ

THE MASTER OF KAMIYA KASSHIN SCHOOL WOULD WEEP.

YOU'D MAKE A GOOD PEEPING TOM, LITTLE GIRL.

ズコー

BUT--BUT--BUT--BUT--BUT--
THEY'RE ALONE TOGETHER IN
THAT ROOM!!

どどどどど

IT'S HIS NATURE.

BUT WHY---

なで
なで

OKAY. OKAY. IT'S ALL RIGHT IT'S NOT WHAT YOU'RE THINKING SO JUST RELAX

SNIFF
WAH
BO
HO
WAH

BUT, THEN AREN'T YOU THE SAME?

STUPID!

WOMEN AND CHILDREN ESPE-CIALLY--

HE SEES SOMEONE IN TROUBLE AND HE JUST CAN'T HELP HIMSELF. THAT'S HIS NATURE AS A VAGABOND.

THIS IS JUST REVENGE FOR MY FRIEND.

I COULD CARE LESS ABOUT THAT VIXEN!

YOU CAN SAY THAT ABOUT HIM.

THE SWORD IS INCREDIBLY STRONG, BUT THE PERSON IS INCREDIBLY WEAK WHEN PEOPLE ARE INVOLVED.

NOPE.

HERE'S THE LAYOUT OF...

KANRYUU AND HIS FOLLOW-ERS.

SANO, THERE'S NO TROUBLE, IS THERE?

スッ

WE CAN'T BE CARELESS.

I THINK IT'S BEST IF WE'RE FAMILIAR WITH THOSE OTHER THAN THE ONIWABANSHUU AS WELL.

I CAN'T SHARE THE DETAILS,

BUT THERE COULD BE AN INCIDENT OR TWO.

AND, MISS KAORU

KENSHIN

THAT'S GREAT, CAN WE GET BACK TO THE STORY.

YEAH, IT'S JUST LIKE WATSUKI'S.

YOU'VE GOT REALLY BAD HANDWRITING

.....!

I WILL BE SURE TO PROTECT YOU.

THERE WON'T BE ANOTHER STUPID BLUNDER LIKE THAT TIME WITH JIN-E.

I HEARD YOU, KENSHIN!

ドドドドド

!?

HEH HEH HEH

ニパッ

AND SO I WANT YOU TO CLOSE YOUR EYES FOR A WHILE, OKAY?

BUT WHEN ALL THIS IS OVER I WANT AN EXPLA-NATION.

I UNDER-STAND.

WHAT'S THIS ABOUT A FIGHT?

YAHIKO, HOW LONG HAVE YOU...

THE KID'S PRETTY FLEXI-BLE...

SINCE LAST NIGHT. THAT'S WHY MY FACE IS ALL FLAT

注·弥彦

ドーン

WHAT?

WHEN WILL I GET ONE OF THOSE?

I'M ONE OF YOUR COM-PANY TOO!

THIS IS CRUEL! I'M THE ONLY ONE LEFT OUT!

NO CHANCE, KID.

KNOCK IT OFF!

けし

DON'T BE RIDICULOUS. YOU'RE JUST A KID

WHAT YOU...! YOU TALK TOO MUCH, AND YOU'RE JUST SANO-SUKE!

神谷流
剣術道場

THIS IS IT.

HYOTTOKO, HANYA!

WE ATTACK ACCORDING TO THE PLAN,

YOU'RE GOOD AT TELLING PEOPLE WHAT TO DO, BESHIMI.

ガシッ

!!

A COMPANY DIVIDED WILL LOSE A FIGHT THAT COULD BE WON.

STOP.

.....

DON'T FORGET THAT.

WE WERE ORDERED BY THE OKASHIRA TO HELP YOU.

I COULD TAKE THEM ALONE!

EVEN A COMPANY DIVIDED COULD TAKE THESE GUYS.

!?

THEY'RE AT THE GATE!

THEY'RE HERE...!

!

HAND OVER MEGUMI!

IT'S THE ONIWA-BANSHUU.

DO IT NOW AND I MIGHT LET YOU GO.

.....

WELL?

HYOT-TOKO?

THAT'S WAY TOO CUTE FOR YOU.

THE GREAT HYOTTOKO.

I'M ONE OF THE ONIWA-BANSHUU,

I'D CHANGE IT.

I DON'T EVEN CARE IF YOU BOTH ATTACK TOGETHER.

WELL?

WHO SHOULD I FIGHT FIRST?

YOUR OPPONENT IS ONE OF THE ONIWABAN-SHUU.

IT WON'T BE JUST AN EASY FIGHT...

KENSHIN, LEAVE THIS ONE TO ME.

HE LOOKS LIKE HE'S MORE PROUD OF HIS STRENGTH THAN ANY KIND OF WEAPON.

TAKE THIS!

YOU FIRST?

I'LL CATCH HIM ALIVE AND FIND OUT THE TRUTH ABOUT THE OPIUM!

I DON'T CARE!

AAHH!

OOH!

?

YOU DELIBE-RATELY STEPPED INTO MY RANGE.

THANK YOU.

IT DOESN'T MATTER HOW STRONG YOU ARE...

...IF YOU CAN'T HIT YOUR OPPONENT.

WHAT?!

プス

プス

SANO-
SUKE!

PFFT!

SO YOU'VE WARDED OFF MY KILLER KATETOIKI TECHNIQUE,

BUT CAN YOU SURVIVE THE NEXT BLAST?

URGH!

THAT WAS CLOSE, YOU BASTARD!

WITH AN OIL SAC HIDDEN IN HIS STOMACH AND FLINT FOR TEETH, THIS ONIWABAN ATTACKS WITH FLAME!

KEKEKE, HE TALKS BIG, BUT HE DELIVERS

I'VE GOT YOU NOW.

AND THERE'S NOTHING HE CAN'T BURN!

"HYOTTOKO" IS WRITTEN WITH THE CHARACTERS FOR "FIRE MAN"!

YOU'RE LOOKING AWAY?

I AM YOUR OPPONENT.

NO HURRY, I'LL BURN YOU NEXT.

I'LL FINISH THIS ONE FIRST.

!!

S-SIDESHOW ACT!?

WHAT?!

YOU SIDESHOW ACT WON'T SINGE A HAIR ON MY HEAD.

HE'S USING THE WIND FROM SPINNING THE BLADE AS A SHIELD...

IDIOT!

YOU'LL TASTE MY SIDESHOW ACT...

...TO THE FULLEST!

HOW LONG DO YOU THINK YOU CAN KEEP THIS HOPELESS ACT UP?

I CAN SLIP OUT NOW WITHOUT ANYONE NOTICING.

GOING SOME-WHERE?

!

NO, HE'LL WIN.

THAT'S THE MIDDLE-RANK OF THE ONIWABAN-SHUU.

HE'S NOT FIGHTING SOMEONE A SWORDSMAN CAN BEAT.

HE'S DIFFERENT FROM THE LOW-RANKED BESHIMI.

YOU COULD AT LEAST WATCH!

KENSHIN IS FIGHTING FOR YOU.

GRRR...

HE'S A SWORDSMAN, BUT NOT JUST A SWORDSMAN.

HM ...

YOU DON'T KNOW KENSHIN.

RIDICULOUS ...I'M OUT OF OIL...

!!?

おおおお

HAVE I TASTED...

...YOUR SIDESHOW ACT FULLY YET?

.....!!!

THIS WAS DONE BY KOJOUN-SCANS

TYPESETTER: KOJOZERO
SCRIPT WRITER: KENSHINSGIRL
CLEANER: KOJOZERO
TRANSLATION: RUROUNI KENSHIN MANGA TRANSLATIONS (GROUP)
RAW PROVIDER: KOJOZERO

IF YOU'D LIKE TO HELP WITH THIS MANGA CONSIDER JOINING THE DISCORD.
https://discord.gg/Mkm2PvB3Qg

SCRIPT WRITERS AND RAW PROVIDERS WOULD BE HELPFUL

G...

GRR...

HIS...HIS SWORD KEPT OFF THE FLAME.

HE'S NO MERE SWORDSMAN! WHO IS HE...?!

HE'S TRYING TO REFILL THE OIL!

I'M NOT THROUGH WITH YOU YET!

ドン

第十八幕「剣心組奮迅」

ACT 018: KENSHIN-GUMI CHARGES

NOTE: KENSHIN-GUMI CAN BE TRANSLATED AS TEAM KENSHIN.

SORRY...

BUT I'M STARTING OVER FROM THE BEGINNING!

THANKS FOR THE HELP,

BUT THIS GUY'S MINE!

...

SANOSUKE, YOUR LEG'S HURT!

WILL YOU STOP THE STUPID MACHO ACT?

I UNDER-STAND. YOU CAN TAKE IT FROM HERE.

スッ

LEAVE IT TO ME!

YOU FOOL! YOU CAME BACK JUST TO GET BURNED.

REFILL COMPLETE!

YOU THINK THAT TRICK WILL WORK TWICE?

YOU'RE THE FOOL!

YOU TOO THINK...

MY TECHNIQUE IS A MERE SIDESHOW TRICK?

I'LL CREMATE YOU!

YEAH, RIGHT!

THIS TIME THERE'S NO ESCAPE!

A GIANT KAENTOIKI!

!?

HE'LL BE HURT LESS IF HE HEADS STRAIGHT FOR THE SAC RATHER THAN TRYING TO DODGE.

A GOOD MOVE.

WHAT!?

GRGL!!

YAOH!!

YAOH

ARGH...
GRRR...

I'LL TAKE THIS!

GIVE IT UP.

YOU'VE GOT NO CHANCE LEFT.

RRR...

THIS TRICK YOU'RE SO PROUD OF IS FILTH.

WHAT AN IDIOT!

!

GU FU FU

WITH BURNS ON BOTH ARMS...

...YOU CAN'T...

YOU'RE THE ONE WITHOUT A CHANCE!

YOU CAN KICK IN A FIGHT TOO.

WITH SUCH SHORT LEGS YOU DIDN'T THINK OF IT.

EASY WIN!

CONSIDERING YOU'RE COVERED FROM HEAD TO FOOT WITH BURNS...

WHY, YOU!

すかすか

THEY WON...NO MATTER WHAT YOU SAY, THEY'RE STRONG...

I TOLD YOU,

YOU DON'T KNOW THEM.

THEY'RE MORE THAN JUST STRONG...

WHO ON EARTH ARE THEY...

...AND BE PROUD OF.

THOSE TWO ARE PEOPLE FRIENDS CAN COUNT ON...

ARE YOU OK? OHH, YOU REALLY ARE HURT.

タタタ

FRIENDS...

YOU TOO...!

DOESN'T IT?

LOOKS LIKE YOU JUST BARELY WON...

!

THAT IDIOT HYOTTOKO WAS BEATEN EASILY! WE FAILED.

NO...

DAMN ...

DAMN ...

YEAH EVEN IF WE SPLASHE D HIM WITH WATER-

WHAT ARE WE GOING TO DO WITH HIM?

I DON'T KNOW WHAT TAKEDA KANRYUU WANTS WITH YOU,

BUT AFTER WHAT YOU'VE DONE TO ME.

ハ？

ハ？

ハ？

THE CAUSE OF ALL THIS IS TAKANI MEGUMI!

IF ONLY YOU HADN'T RUN AWAY WHEN I HAD MY CHANCE--!

YOU WILL NOT ESCAPE UNHARM-ED!

ドゴ

WATCH OUT! THERE'S STILL SOMEONE HERE!

A KILLING KI!

ドド

I'LL KILL YOU!!

THERE!

!?

WATCH OUT!!

WHA..?

OUCH!

WHAT DO YOU THINK YOU'RE DOING?

THIS IS DANGEROUS, SO STAY BACK!

THAT THING'S SMALL BUT WHAT IF IT HIT YOUR HEART OR SOMETHING?!

YAHIKO!

どしゃあ

OW...

SO EVEN IF IT'S FUTILE, I'LL TRY TO PROTECT HER TOO.

I'M ONE OF KENSHIN GUMI TOO.

STOP JOKING!

I DON'T REALLY KNOW WHY BUT AREN'T KENSHIN AND SANOSUKE PROTECTING THIS WOMAN?

YOU SHOULD HAVE MORE FAITH IN ONE OF YOUR OWN STUDENTS...

WHAT --?

YAHIKO!!

POISONED RASEN-BYO!

THE TRUE WEAPON OF THE ONIWABAN-SHUU'S BESHIMI!

THE BRAT'LL BE GONE IN AN HOUR!

THAT'S WHAT YOU GET FOR STICKING YOUR NOSE IN OTHER PEOPLE'S BUSINESS!

NO!

POISON!

HUH?

I'LL GET YOU ALL! YOU'RE NEXT...

...YOU RED-HAIRED BASTA--

ハッ

ン…

!

YAGH!

ハッ…

……

HE COULD HAVE DONE IT...

YAHIKO!
YAHIKO!

YAHIKO!
WAKE UP!

KENSHIN!
YAHIKO'S
...

YAHIKO'S
...

YAHIKO!

YAHIKO!!

THIS WAS DONE BY KOJOUN-SCANS

TYPESETTER: KOJOZERO
SCRIPT WRITER: KENSHINSGIRL
CLEANER: KOJOZERO
TRANSLATION: RUROUNI KENSHIN MANGA TRANSLATIONS (GROUP)
RAW PROVIDER: KOJOZERO

IF YOU'D LIKE TO HELP WITH THIS MANGA CONSIDER JOINING THE DISCORD.
https://discord.gg/Mkm2PvB3Qg

SCRIPT WRITERS AND RAW PROVIDERS WOULD BE HELPFUL

ACT 019: A GIRL FROM AIZU

!

I MYSELF WANT TO COLLECT THESE TWO AND REPORT BACK TO THE OKASHIRA.

STOP. I SEE TO FIGHT ANY FURTHER HERE FOR TAKANI MEGUMI IS POINTLESS.

FINE!

I HAVE NO SUCH DUTY TO AN ENEMY.

BUT THE LITTLE ONE WILL STAY HERE TO GIVE US THE ANTIDOTE FOR YAHIKO.

YOU WERE THE ONES WHO STARTED THIS. WE WON'T STOP YOU FROM LEAVING.

FIII

THEN WE'LL HAVE TO TAKE IT!

.....

!?

BUT YOUR EMOTIONS RUN HIGH.

YOU HAVE A CALM EXPRESSION,

AS YOU SHELTER TAKANI MEGUMI, EVENTUALLY WE WILL FIGHT AGAIN.

THIS IS JUST A POSTPONEMENT.

!

DAMN IT.

THAT MOVE...HE'S COMPLETELY DIFFERENT FORM THAT HYOTTOKO. THAT WAS KEMPO WITH THE WEIGHT OF EXPER-IENCE...

YA-HIKO!

KEN-SHIN!

YAHIKO IS...

I ONLY HAVE EXPERIENCE ...

WHAT DO WE DO?

STOP!

!?

DEALING WITH SWORD WOUNDS AND BROKEN BONES, BUT IF IT'S POISON...

WE COULD TRY SUCKING THE POISON OUT OF THE WOUND.

RIGHT!

YOU WON'T DO ANY GOOD IF YOU INFECT THE WOUND!

IDIOT!

STAY OUT OF THIS!

DO YOU WANT ME TO WATCH YAHIKO DIE?

STAND BACK.

THIS IS NO WORK FOR AMATEURS.

I'LL GIVE YOU A PRESCRIPTION. YOU CAN GO GET IT FROM HIM.

THIS IS A DOJO, YOU MUST HAVE A DOCTOR.

UNCONSCIOUS WITH A SLIGHT FEVER...SEEMS TO BE IN PAIN, PUPILS DILATED.

HAH ...

YOU, GO BUY AS MUCH ICE AS POSSIBLE.

KEN-SAN, BOIL SOME WATER.

I NEED THAT AND A WASH-CLOTH.

THE POISON IS JIMSON WEED.

HAH ...

HURRY!

TREATING POISON IS A RACE AGAINST TIME!

HE'LL BE ALL RIGHT IN THREE OR FOUR DAYS.

THIS SHOULD DO IT.

WELL...

AS LONG AS HE'S NOT DISTURBED.

UGH...

I'M SO GLAD, YAHIKO.

IT'S AMAZING. THE INGREDIENTS AND RECIPE FOR THE ANTIDOTE WERE PERFECT.

NO NEED TO THANK ME. THE ONE YOU SHOULD BE THANKING IS THE ONE WHO WROTE THIS PRESCRIPTION.

WHO ARE YOU CALLING OLD?

ぱし

THANKS OLD MAN, YOU'RE THE GREATEST.

ばし

THE PERSON WHO WROTE THIS MUST HAVE STUDIED WESTERN MEDICINE AT A UNIVERSITY.

I'M SURE OF IT.

WHOEVER WROTE THIS MUST HAVE BEEN A MASTER WHO STUDIED FOR A LONG TIME AT THE UNIVERSITY.

JIMSON WEED IS A POWERFUL MEDICINE WHEN USED PROPERLY.

POISON AND MEDICINE ARE TWO SIDES OF THE SAME COIN.

OR THEY JUST KNEW A LOT ABOUT POISONS.

AND I THOUGHT SHE WAS JUST AN ILL-NATURED WOMAN.

I'M SURP-RISED ...

ALSO KNOWN AS KOREAN MORNING-GLORY, IT'S THE MAIN INGREDIENT IN AN ANESTHETIC CALLED MAFUSSAN CREATED BY THE GREAT DOCTOR HANAOKA SEISHUU IN THE MIDDLE OF THE EDO ERA.

YOU KNOW HER?!

!

TAKANI MEGUMI ...?

IT CAN'T BE...

A WOMAN?

YES.

WHO WAS KILLED THREE YEARS AGO.

TAKANI MEGUMI. SHE WAS AN ASSISTANT TO A DOCTOR...

ス...

.....

AT NIGHT, WOMEN SHOULDN'T WALK ALONE.

THIS GUY ISN'T GOOD FOR MY HEART.

HUF

HUF

WHERE ARE YOU GOING?

!!!

しゃた

YOU DON'T NEED TO THANK ME.

BESHIMI WAS AIMING FOR ME.

THANK YOU FOR YOUR HELP.

YAHIKO'S A STRONG BOY.

HOW IS THE BOY DOING?

I CAN'T LOSE THIS GUY.

にぱ♡

SO WHERE ARE YOU GOING?

I'M LEAVING TOKYO FOR NOW. IT LOOKS LIKE THEY'RE GONE FOR NOW.

IF I LEAVE, YOU SHOULD BE FINE.

HE'S FINE.

!?

IS THERE SOMEONE WAITING FOR YOU...

AT HOME IN AIZU?

IN THE OLD DAYS.

I KNOW IT BECAUSE I FOUGHT WITH MANY WARRIORS FROM AIZU IN KYOTO,

YOU CAN'T GET RID OF THE ACCENT OF THE PLACE YOU WERE BORN AND RAISED EVEN IF YOU SPEAK SO FLIPPANTLY.

THE TAKANI'S WERE A FAMOUS FAMILY OF DOCTORS IN AIZU.

I'LL END THIS SILENCE.

ISN'T IT TIME WE HEARD THE TRUTH?

ALL RIGHT.

YOU REALLY ARE BAD FOR THE HEART.

※今の福島県

ABOVE ALL, THEIR BELIEF IN EQUALITY AND TREATMENT FOR ALL PATIENTS WAS WIDELY KNOWN.

THEY WERE UNUSUAL BECAUSE EVERY GENERATION WENT INTO MEDICINE, AND THEY ALLOWED WOMEN AND CHILDREN TO STUDY AS WELL.

THE RIGID SYSTEM OF PREFERENCE FOR THE SAMURAI CLASS WAS OFFENSIVE TO THEM; THEY BELIEVED THAT THE TRUE PURPOSE OF MEDICINE WAS LIFE.

EVEN IN THE EDO TIMES OF FIERCE DISCRIMINATION, WHEN AS DOCTORS THEY HELD A HIGH RANK, THEY TOOK ANY SICK PATIENTS AND DEVOTED THEMSELVES TO THEIR TREATMENT, NO MATTER WHAT THEIR SOCIAL STATUS.

コクコク

YOU, YOUNG PEOPLE, WOULDN'T KNOW HOW MUCH COURAGE IT TOOK IN THOSE DAYS TO LEAVE YOUR PROVINCE.

UPON HEARING OF WESTERN MEDICINE, HE SUDDENLY LEFT TO TAKE THE FAMILY TO NAGASAKI TO STUDY.

MEGUMI'S FATHER, TAKANI RYUUSEI, BELIEVED THIS TO THE EXTREME.

SO AT THE SAME TIME HER FAMILY WAS RETURNING TO AIZU,

THROUGH SPECIAL PERMISSION, ONE OF THE DECISIVE BATTLES OF THE BOSHIN WAR,

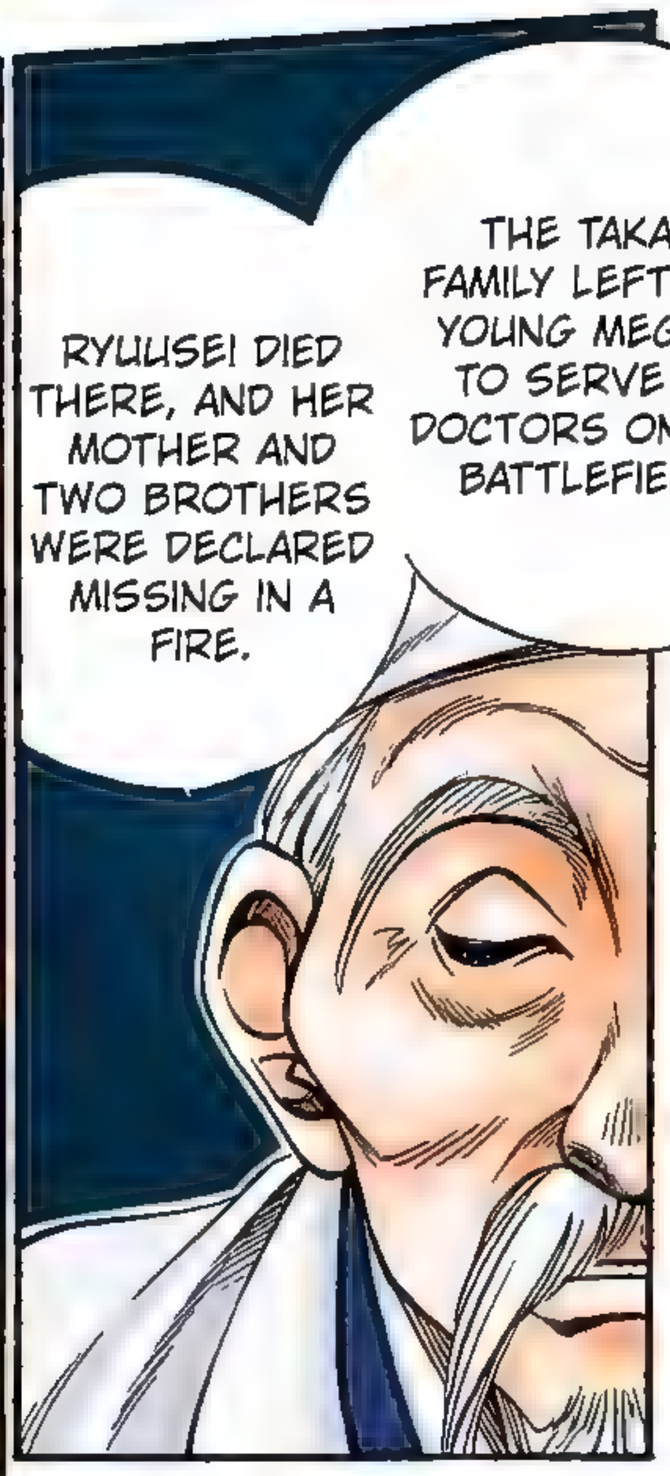
THE BATTLE OF AIZU, WAS BEGINNING.

AS THE DOMAIN OF AIZU HAD WORKED AS A GUARDIAN OF KYOTO PEACE, CONTROLLING THE ISHIN SHISHI BY SETTING UP THE SHINSENGUMI, IT WAS A LONG TIME BEFORE THE CRUEL OPPRESSION OF THE NEW GOVERNMENT WAS LIFTED...

IN THE END, THOUGH, THE MODERN WEAPONS OF THE GOVERNMENT ARMY PROVED SUPERIOR, AND THEY WERE OVERCOME ON SEPTEMBER 22, 1868.

WHEN THE DOMAIN OF AIZU DIDN'T RECOGNIZE THE NEW GOVERNMENT, THEY WERE DECLARED ENEMIES OF THE EMPEROR, RESULTING IN THE FOURTH BATTLE OF THE BOSHIN WAR. YOUNG AND OLD, MAN AND WOMAN, ALL THE PEOPLE OF AIZU FOUGHT TOGETHER EVEN THROUGH THE SIEGE.

THE BATTLE OF AIZU


RYUUSEI DIED THERE, AND HER MOTHER AND TWO BROTHERS WERE DECLARED MISSING IN A FIRE.
THE TAKANI FAMILY LEFT THE YOUNG MEGUMI TO SERVE AS DOCTORS ON THE BATTLEFIELD.

I'D VERY MUCH LIKE TO SEE HER.

I DON'T KNOW WHAT HAPPENED TO MEGUMI AFTER THAT.

EH?

WHERE IS SHE NOW?

I THINK SHE'S BORNE A LOT OF TROUBLES SINCE THEN,

BUT FIVE YEARS AGO, SHE CAME UP TO TOKYO AND BECAME THE ASSISTANT OF A CERTAIN DOCTOR.

AS I SAID, HE WAS KILLED TWO YEARS AFTER THAT.

THAT DOCTOR WAS SECRETLY INVOLVED WITH KANRYUU.

FIVE YEARS AGO, I HAD NO EYES TO JUDGE PEOPLE.

NOW THAT YOU MENTION IT, I HAVEN'T SEEN HER.

SHE COULDN'T HAVE...

WHICH MEANS THEY COULD EARN FOUR TIMES AS MUCH WITH IT.

IT'S MADE WITH HALF THE USUAL INGREDIENTS, BUT HAS TWICE THE ADDICTIVE POWER.

IT'S KNOWN AS "THE SPIDER'S WEB." TO THE CASUAL EYE, IT LOOKS LIKE ORDINARY OPIUM, BUT IT'S COMPLETELY NEW.

IF IT HIT THE STREETS IN TOKYO, IT COULD ADDICT THE CITY IN JUST FIVE YEARS.

AND THE DOCTOR WOULD REFINE THEM TO SELL IT BACK TO HIM.

KANRYUU WOULD LAY IN A CHEAP STOCK OF OPIUM INGREDIENTS,

THEY WERE GOOD AT IT. UNTIL THE DOCTOR CAME UP WITH THIS.

THEY QUARRELED AND THE DOCTOR WAS ACCIDENTALLY KILLED.

PLANNING HUGE BUSINESS, KANRYUU TRIED TO FIND OUT THE METHOD OF REFINING IT, BUT THE DOCTOR WANTED ALL THE PROFITS FOR HIMSELF AND REFUSED TO TELL HIM.

WHEN I LEARNED OTHERWISE, I THOUGHT OF DEATH.

I HAD MADE IT BEFORE, BELIEVING IT WAS MEDICINE TO SAVE PEOPLE'S LIVES.

AS HIS ASSISTANT, I WAS THE ONLY ONE WHO KNEW THE RECIPE.

SO I WAS FORCED TO PRODUCE IT.

LIVING...EVEN THOUGH I WAS SEPARATED FROM MY FAMILY, I THOUGHT THAT IF I WAS INVOLVED IN MEDICINE...

BUT DEATH WAS DENIED TO ME.

...SOMEHOW, I SOMEWHERE I COULD FIND THEM, SO I THOUGHT...

AS FOR THREE YEARS, I MADE MEDICINE WHICH DROVE MEN TO KILL THEMSELVES.

FAR FROM ABANDONING THESE CRIMES, YOU BORE THEM ALL YOURSELF.

YOU KEPT THE PRODUCTION OF THIS "SPIDER'S WEB" TO THE MINIMUM, TAKING ONLY THE MINIMUM NUMBER OF VICTIMS.

IF KANRYUU FORCED YOU TO DO THIS, THAT MEANS THERE'S NO ONE ELSE THAT KNOWS THE REFINING METHOD.

BUT,

EH?

YOU CAN'T GET RID OF US SO EASILY.

IT'S BETTER IF YOU STAY HERE FOR A WHILE LONGER.

BUT...

IT'S ABOUT TIME...

...YOU WERE FORGIVEN AND SET FREE.

KEN-SAN...

THEN, IF YOUR SUFFERING CONTINUED FOR THREE YEARS,

IT'S ALL RIGHT, ISN'T IT, KAORU-DONO?

ﾚﾝ!!

!

.....

IT'S FINE.

I KNOW WHAT YOU WENT THROUGH WHEN YOU WERE ALONE.

IF KENSHIN HADN'T BEEN HERE I'D BE NO BETTER OFF THAN YOU.

NOW ALL WE NEED TO KNOW IS HOW TO DEAL WITH KANRYUU.

スッ

?

I'LL TOSS YOU OUT WITHOUT A SECOND THOUGHT.

ボソ ボソ

BUT IF YOU SO MUCH AS TOUCH KENSHIN, THAT'S IT.

……

……

I SEE. SO I WON'T BE ABLE TO USE BESHIMI OF HYOTTOKO FOR A WHILE.

YES.

BUT IT WAS CLOSE. AS YOU SAID, HE'S NO ORDINARY MAN.

EVEN AS HE TOOK MY PUNCH, WE WAS TAKING ADVANTAGE OF THE IMPACT TO AIM FOR THE LIVER, A VITAL SPOT.

HANYA, YOU'RE NOT BADLY HURT?

NO,

NOT FOR TWO OR THREE DAYS,

BUT ESPIONAGE...

ぱたん...

CAN YOU FIGHT?

WE'LL FIND OUT WHAT SORT OF MAN HE IS..

ALL RIGHT. IN THREE DAYS, WE'LL KNOW HIS PAST.

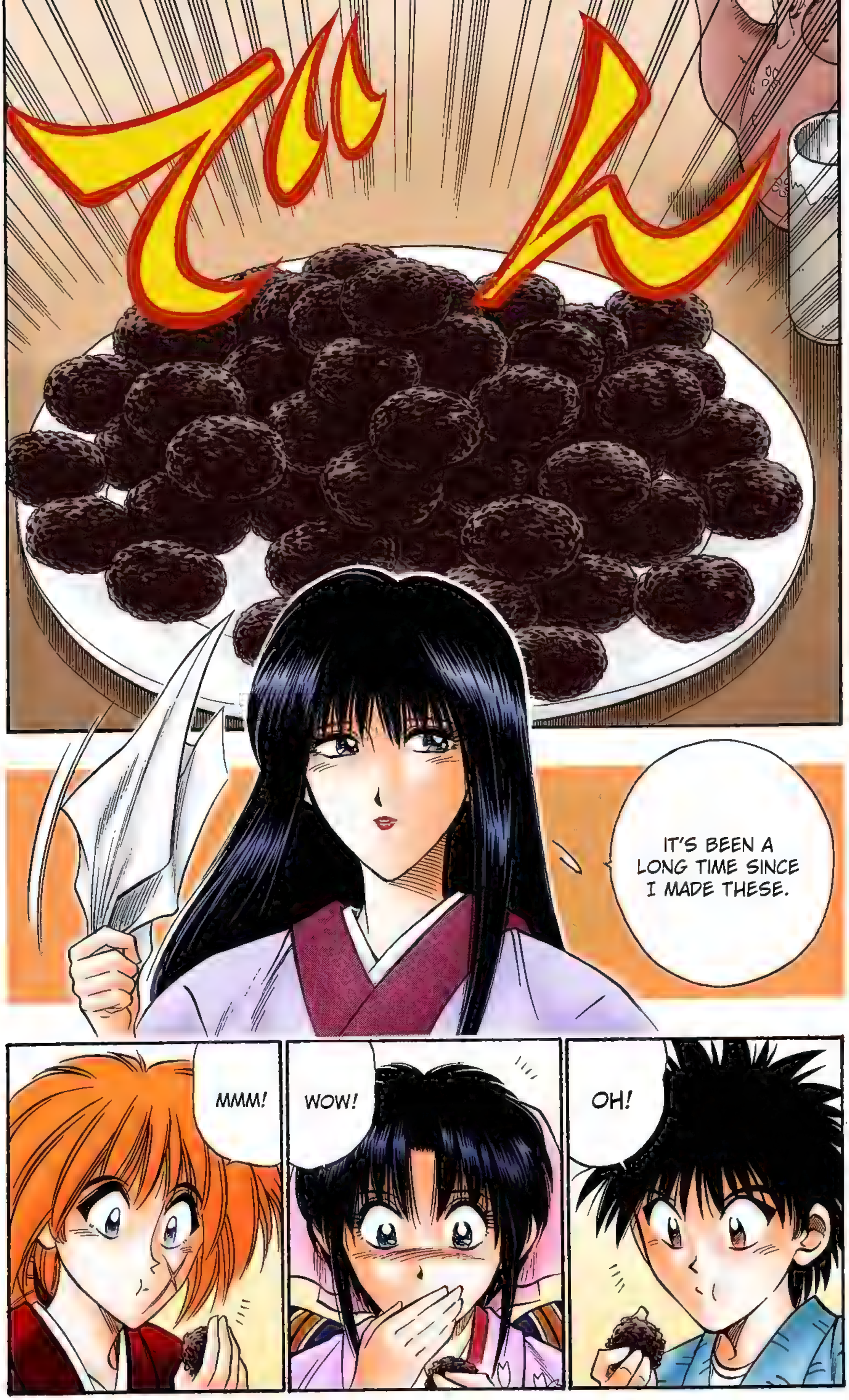
THIS WAS DONE BY KOJOUN-SCANS

TYPESETTER: KOJOZERO
SCRIPT WRITER: KENSHINSGIRL
CLEANER: KOJOZERO
TRANSLATION: RUROUNI KENSHIN MANGA TRANSLATIONS (GROUP)
RAW PROVIDER: KOJOZERO

IF YOU'D LIKE TO HELP WITH THIS MANGA CONSIDER JOINING THE DISCORD.
https://discord.gg/Mkm2PvB3Qg

SCRIPT WRITERS AND RAW PROVIDERS WOULD BE HELPFUL

ACT 020: A REASON TO ACT


IT'S BEEN A LONG TIME SINCE I MADE THESE.
MMM!
WOW!
OH!

THANK YOU.

THEY'RE DELICIOUS!

MIAM MIAM MIAM

ガツ ガツ

YUM YUM YUM

BEFORE WHEN KAORU-DONO MADE SOME, THEY WERE MORE LIKE MUD PIES...

NOT REALLY.

BUT, OHAGI TASTES GOOD NO MATTER WHO MAKES THEM.

剣心

YOU TALK TOO MUCH.

WHAT IF YOU GOT RID OF HER AND SWITCHED TO ME...

OHH, THAT VIOLENT GIRL IS GIVING YOU TROUBLE, ISN'T SHE.

ORO...

ME--
GU--
MI--!

ぶし

……

ラッ

ズイ

GRR!

IF YOU KEEP ON MAKING THESE ACCUSATIONS YOU'RE JUST SHOWING THAT YOU HAVE NO CONFIDENCE IN YOURSELF.

ズズイ

GRR

OH NOW, BUT A MAN'S FREE TO LIKE ANYONE HE WANTS.

ズイ

I TOLD YOU, I'LL THROW YOU OUT IF YOU KEEP THAT UP!

DON'T YOU START THAT JUST WHEN MY BACK IS TURNED!

あっ

ほーほーほー

……

YOU SHOULD TRY LEARNING TO MAKE BETTER OHAGI INSTEAD OF COMPLAINING.

I JUST CAN'T TAKE THIS.

ポン

ポン

ハグ

ハグ

BUT SHE'S A LOT MORE CHEERFUL THAN SHE WAS.

I THOUGHT SHE WAS BEING MORE POLITE, BUT SHE'S JUST THE SAME.

WHAT'S WITH THE EARLY MORNING COMEDY ROUTINE?

THESE ARE GOOD TIMES.

THEY ARE NOT GOOD!

-ふんすか

HEY, SANO.

THE OLD MAN HAD A LOOK AT IT.

IT'S DEFINITELY THE NEW FORM OF OPIUM THAT'S ON THE STREETS NOW.

I'D RATHER EAT THE LITTLE GIRL'S COOKING THAN ANYTHING MADE BY THAT OPIUM WOMAN.

NO THANKS.

I SEE...

WELL, HAVE YOU HAD BREAKFAST YET?

YOU CAN'T LET HIM GET AWAY WITH THAT!

WAIT A MINUTE!

CALM DOWN ...

WAKE ME UP WHEN THE NOON CANNON GOES OFF.

I HAVEN'T SLEPT ALL NIGHT...

!!!!!

※午砲(正午を知らせる大砲)の通称

MEGUMI-CHAN, PLEASE DON'T MIND HIM

SAIZO-!!

HE'S RAISED HIS FIST, BUT NOW HE DOESN'T KNOW WHAT TO DO WITH IT,

SO HE'S IRRITABLE. IT WILL BE A WHILE BEFORE HE CAN BE MORE GENTLE...

HE'D LIKE TO BLAME YOU, BUT HE CAN'T...

AND ON TOP OF THAT WE HAVEN'T HEARD A PEEP OUT OF KANRYUU FOR A WEEK

HE KNOWS YOU'RE THE ONE BEHIND THE OPIUM, BUT AT THE SAME TIME HE KNOWS ABOUT YOUR PAST.

……

カチャ…

OPIUM WOMAN…

カチャ

カチャ

!

HELLO… GOOD MORNING!

NO, NOT REALLY. I'M JUST A HOUSE GUEST…

I'VE SEEN YOU OFTEN AROUND HERE LATELY. HAVE YOU JUST MOVED IN?

WOULD YOU LIKE ONE?

WELL …

OH, I SEE…

I'VE GOT PLENTY OF NEW BOOKS,

LENDING LIBRARY!

HOW NICE.

OH NO!

KANRYUU WANTS TO SEE YOU.

JUST TO TALK, YOU DON'T HAVE TO GO BACK WITH HIM

WILL YOU DO THIS FOR HIM?

……!!

MERCURY!

ナナコ

QUIET...ANY AWKWARD STRUGGLING AND THIS COULD END UP IN THE WELL.

DID YOU REALLY THINK MY ANSWER WOULD BE YES?

DEATH WOULD BE BETTER

ふしゅう

IS THAT SO?

ARE YOU READY TO COME BACK YET?

YOU KNOW WITH-OUT ME TELLING YOU.

WHAT DO YOU WANT?

WHAT?!

THERE'S JUST ONE THING... IF YOU DON'T COME WITH ME, THE KAMIYA DOJO WILL BURN TO THE GROUND.

NOT EVEN A RAT WOULD ESCAPE WHEN IT BURNS.

MY SOLDIERS, THE ONIWABANSHUU. WE COULD SURROUND THE PERIMETER WITH FIVE HUNDRED MEN.

BUT, YOU'D BE LONELY ALL BY YOURSELF, SO I'LL GIVE YOU A FEW COMPANIONS IN THE NEXT WORLD.

"YOU KILL A CUCKOO IF IT DOESN'T SING"

WHY DON'T YOU STOP DREAMING?

THIS HAS GONE FAR ENOUGH.

NO MATTER WHAT YOU SAY, IT'S A FACT THAT YOU MADE THE OPIUM THAT KILLED SO MANY PEOPLE.

EVEN IF YOU DID MEET YOU FAMILY AGAIN, WHAT WOULD THEY SAY IF THEY KNEW ONE OF THE FAMOUS TAKANIS WAS PRODUCING OPIUM?

YOU DON'T HAVE MUCH TIME, SO THINK QUICKLY AND SETTLE THIS.

AH YES, THE HOUSE WILL BURN AT MIDNIGHT TONIGHT.

I'LL SEE YOU LATER.

ALL SHARE THE SAME FATE...

FROM NOW 'TILL ETER-NITY.

YOU, I, AND THE OPIUM...

SO YOU SEE, IT'S FUTILE TO RUN AWAY.

I UNDERSTAND THE SWORDSMAN WITH THE SCAR IS THE LEGENDARY HITOKIRI BATTOUSAI.

IT SEEMS WISE TO AVOID INCURRING HIS WRATH.

IF SHE DOESN'T THERE'LL BE TROUBLE.

YOU THINK SHE'LL COME BACK?

I CAN'T RUN...

A REASON ...

TAKANI MEGUMI WILL COME OF HER OWN FREE WILL.

THEN BATTOUSAI WILL HAVE NO REASON TO ACT AT ALL.

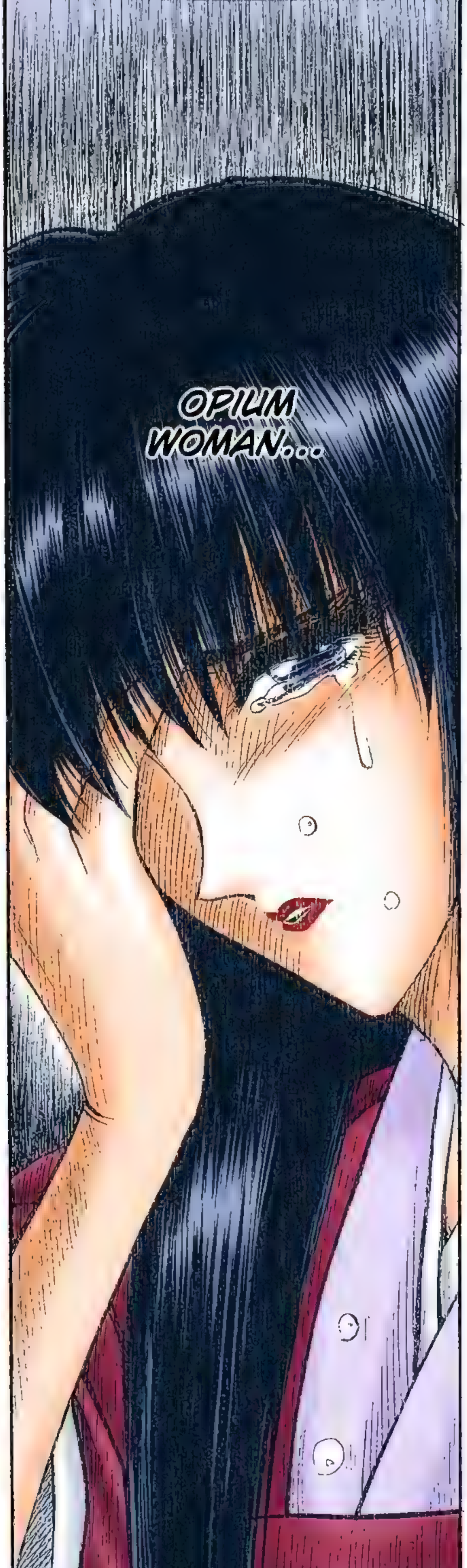
クズ

クズ

MY WHOLE LIFE I WON'T BE ABLE TO GET AWAY...

FROM KANRYUU, FROM THE OPIUM...

OPIUM WOMAN...



るろうに剣心

明治剣客浪漫譚

PLEASE FORGIVE ME FOR LEAVING WITHOUT SAYING ANYTHING

パラ…

SINCE-RELY,

TAKANI MEGUMI.

THANK YOU SO MUCH FOR TAKING CARE OF ME THESE PAST TEN DAYS

SINCE KANRYUU'S MEN SEEM TO HAVE GIVEN UP, IT'S TIME I RETURNED TO AIZU.

SANO, YOU KNOW WHERE KANRYUU LIVES!

LET'S GO!

KEN-SHIN?!

ガシッ

IT'S A LIE!

KANRYUU'S MEN MUST HAVE FOUND HER WHEN WE WEREN'T WATCHING AND THREATENED HER!

THERE'S NO ONE LEFT WAITING FOR MISS MEGUMI IN AIZU NOW!

THIS IS DISAP-POINTING …

GO AHEAD.

SANO-SUKE?!

I'M NOT DOING A THING FOR THAT OPIUM WOMAN.

YOU'RE JUST SAYING THAT OUT OF STUB-BORN--

THAT'S NOT LIKE YOU.

THAT'S ENOUGH, SANO.

……

NOR AS TRUSTING AS YOU ARE!

I'M NEITHER A VAGABOND

SHUT UP.

THAT WOMAN MADE THE OPIUM THAT KILLED MY FRIEND

WHY THE HELL SHOULD I BE HELPING HER?

SANO, YOU DIDN'T SEE MISS MEGUMI'S EYES.

...HER EYES WERE LONELY. SHE WAS LOOKING FOR SOMEONE SHE COULD TRUST LIKE HER FAMILY.

!

SHE WAS ALWAYS BRAVE, BUT FOR AN INSTANT ...

SHE WAS LOOKING FOR SOME TRUE FRIENDS TO REPLACE HER FAMILY

THAT TAKANI MEGUMI HAS COME BACK

TELL KANRYUU ...

EYES LIKE A PUPPY THAT HAS BEEN ABANDONED...

THAT'S REASON ENOUGH FOR ME TO ACT.

WHATEVER REASON A MAN NEEDS TO ACT.

YAHIKO, WAIT. YOU'LL ONLY GET IN THE WAY.

がし

SHUT UP. SHE SAVED MY LIFE!

KEN-SHIN, I'M GOING TOO.

YA-HIKO!

!!!

IF I CAN'T DO THAT, WHAT'S THE POINT OF THE "SWORD THAT PROTECTS LIFE?"

SO NOW I HAVE TO HELP HER!

THIS CHILD TURNED INTO A TRUE SWORDSMAN.

WHEN I WASN'T LOOKING,

.....

ポン

.....

LET'S GO!

DON'T FORGET TO HAVE THE BATH READY AND BREAKFAST BY FIVE.

THIS'LL PROBABLY TAKE ALL NIGHT.

SANO SUKE!

CAUSE THERE'S GONNA BE SOME RAMPAGE HERE THAT IS LIKE ME!

YOU CAN QUIT WORRYING.

GOOD...

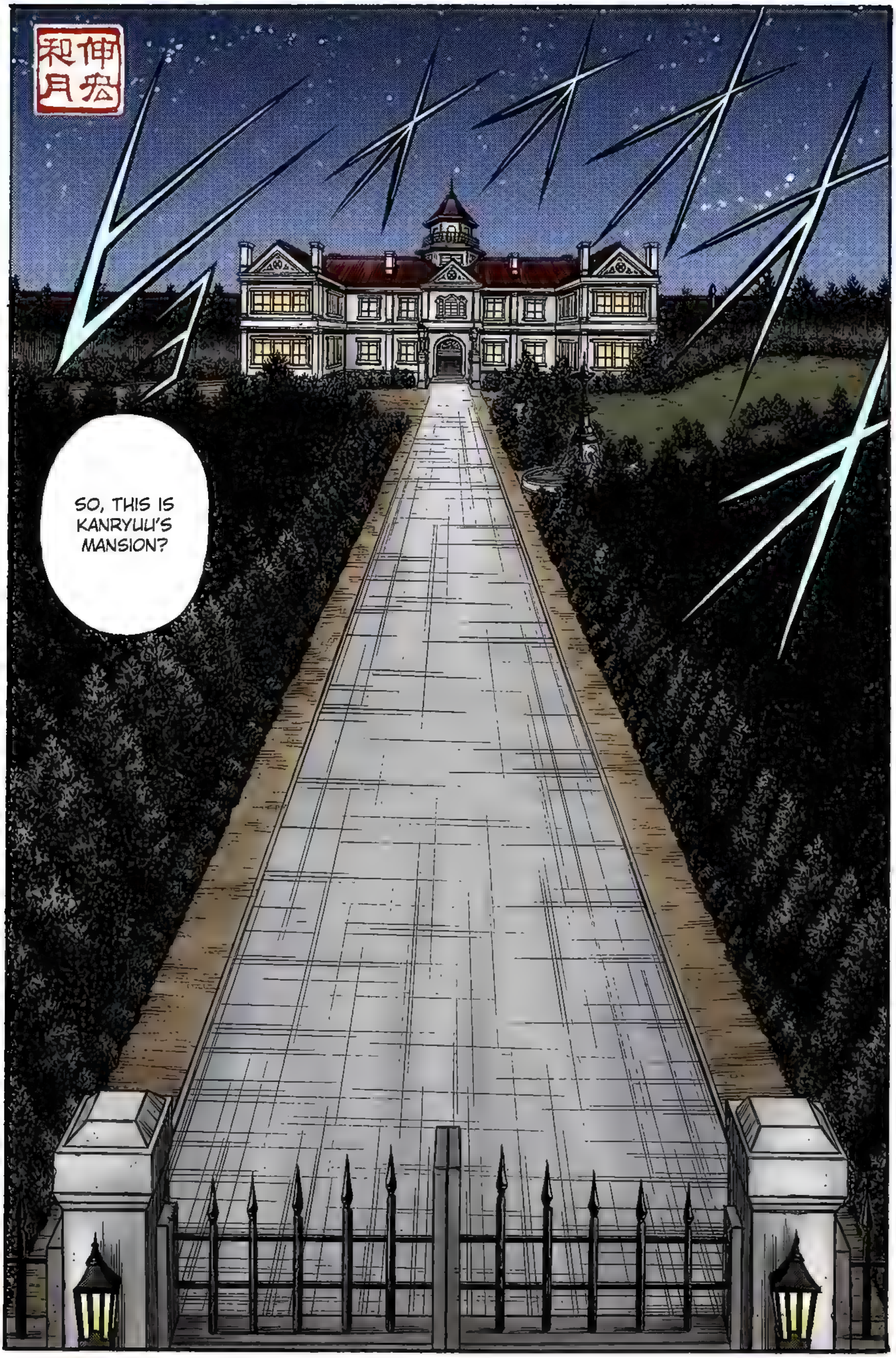
THIS WAS DONE BY KOJOUN-SCANS

TYPESETTER: KOJOZERO
SCRIPT WRITER: KENSHINSGIRL
CLEANER: KOJOZERO
TRANSLATION: RUROUNI KENSHIN MANGA TRANSLATIONS (GROUP)
RAW PROVIDER: KOJOZERO

IF YOU'D LIKE TO HELP WITH THIS MANGA CONSIDER JOINING THE DISCORD.
https://discord.gg/Mkm2PvB3Qg

SCRIPT WRITERS AND RAW PROVIDERS WOULD BE HELPFUL

ACT 021: A WIND OF RAGE



SO, HOW 'BOUT WE GET THESE GUYS?

YEAH.

NO MATTER HOW MANY TIMES I SEE IT, THIS HUGE PLACE STILL GIVES ME THE CREEPS.

SO, A FRONTAL ASSAULT.

門番二人は既に K.O

SPEED IS THE THING IN A SNEAK ATTACK WITH A SMALL FORCE. WE DESTROY THE GATE AND RUSH THROUGH THE ENTRANCE WITH OUR FULL STRENGTH.

LET'S GO!!

げし

げし

……

SANO-SUKE.

MAKE SURE YOU CAN KEEP UP.

WHAT'S THAT?!

?!?

クス

WELCOME BACK, MEGUMI.

クス

I THOUGHT YOU'D RETURN,

SINCE THIS IS THE ONLY PLACE YOU HAVE TO COME BACK TO.

ツカ

THIS IS TROUBLE-SOME

ツカ

YOU ALWAYS WERE DIFFICULT.

……

BY THE WAY, OUR STOCK OF SPIDER'S WEB HAS RUN OUT.

YOU'LL MAKE US SOME MORE.

I ALWAYS THOUGHT YOU WERE PRETTY, BUT...

ス…

WHAT YOU THINK IS PRETTY IS THE PROFITS FROM THE OPIUM I MAKE.

YES,

AND IT MAKES YOU ALL THE PRETTIER.

PERHAPS... BUT UNFORTUNATELY, I DIDN'T COME HERE TO MAKE OPIUM

WHAT?

TAKEDA KANRYUU,

I CAME HERE TO KILL YOU.

DON'T WORRY. YOU AND I SHARE THE SAME FATE.

I TOLD YOU RETURNING HERE WOULD MEAN DEATH.

EEEI!!

SHU

BEARING MY SINS.

.....

I HAVE NO WILL TO LIVE AS I AM.

KYAHHA!

SHU

.....

WE'LL FALL INTO HELL TOGETHER,

AS PENANCE FOR THE SUF-FERING WE'VE BROUGHT WITH OUR OPIUM

IT'S HERE.

!?

!!

THE SWORD !!

THAT...

THAT ...

HA HA HA HA

BITCH!

HOW DARE YOU MAKE A FOOL OF THE GREAT KANRYUU!

YOU THINK YOU CAN GET AWAY WITH THIS!

JUST BECAUSE I FAILED IN TORTURING YOU, DOCTOR,

AND TREATED YOU SO KINDLY,

CALL MY GUARDS. HAVE THEM TORTURE HER UNTIL SHE GIVES US THE REFINING PROCESS.

WHAT?

THE MEN ARE ALL OUTSIDE.

LISTEN...

IT'S HIM...

HE'S HERE!

!

THAT'S THE EMER-GENCY WHISTLE ...

WHAAAAAA?!

IF YOU LET YOUR-SELF GET DISTRACTED-

HEY HEY HEY!

IS HE HUMAN?!

THAT SPEED!

YOU'RE GONNA GET HURT!

I SAID KEEP UP!

IS HE STILL SAYING THAT?

STUB-BORN BRAT.

SANO-SUKE!

ハア

ハア

STRONG
...

THESE TWO ARE TOO STRONG!!!

WE'VE ABOUT SETTLED THE SWORDSMEN AND THE YAKUZA...THE INFANTRY!

THESE THREE, YOU BASTARD!!!

だだだだだだ

TAKE AIM...

READY.

FIRE!

KYA!

ARGH!

AKH!

AHHH!

GUH!

HE DIDN'T EVEN FLINCH BEFORE THE BARREL OF A GUN...

FIRE!

NOW! HE'S STOPPED MOVING!

!

るろうに剣心

明治剣客浪漫譚

JUMP, YAHIKO!

!

YA-HIKO!

SANO!

YOUR TURN!

LET'S SEE SOME ACTION!

!!!

DAMN...

YAH!!

GH!

WHAT?!

THAT BRAT!

HUH?

GUESS THOSE PICK-POCKET SKILLS I HATED SO MUCH ARE COMING IN HANDY. YOU NEVER KNOW WHAT LIFE BRINGS.

わわ

あわ

LOOKING FOR SOME-THING?

GWAA AA!!!

DID YOU THINK I'D REALLY FIRE?

IDIOT.

へな

BAM

!!!

I DON'T NEED TO RELY ON GUNS!

HUF ...

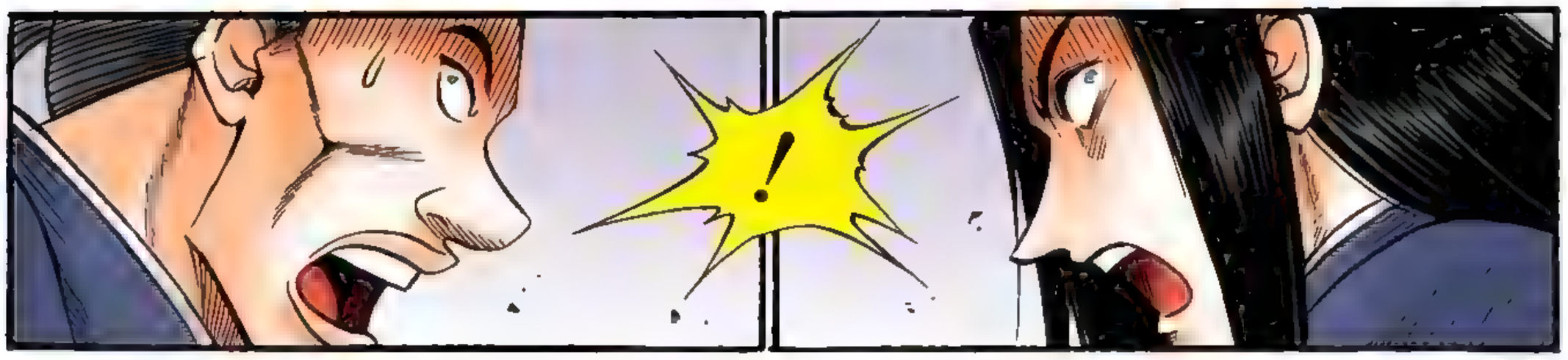
HUF ...

I'M A SWORDS-MAN!

HUF ...

DON'T BE SO CONFIDENT!

YOU BRAT!


!

ドドド

AL-RIGHT!

THAT'S THE SPIRIT

I'M NOT LEAVING UNTIL YOU LEAVE.

I'M GONNA BE FINE...

ぼあ

ぼあ

ARE YOU ALRIGHT, YAHIKO?

FROM HERE ON IT'S SERIOUS.

HA

HA

HA

HA

HA

HA

HA

HA

JACK-ASS!

JUST MAKE SURE YOU KEEP UP.

WHAT DOES HE STAND TO GAIN BY COMING SO FAR FOR THIS WOMAN...!?

I DON'T UNDER STAND.

WHY? FOR WHAT REASON WOULD HIMURA BATTOU-SAI...

I'M NOT THE ONE STANDING BEHIND AND THROWING PEOPLE!

HEY, I JUST LET YOU HAVE A TURN. YOU SHOULD BE THANKING ME.

A BUSINESS-MAN LIKE YOU COULDN'T UNDERSTAND.

BUT WE AND THE ISHIN SHISHI WERE THE KIND OF PEOPLE WHO WOULD DIE FOR THEIR BELIEFS.

!

IF HITOKIKI BATTOUSAI CARED FOR PROFIT AND LOSS

HE'D BE AN OFFICER IN THE MILITARY BY NOW.

IT'S GOOD TO KNOW THAT SUCH A MAN STILL LIVES.

IN THIS WORLD WHERE EVEN THE SHADOWS OF MOST OF THE ISHIN SHISHI HAVE ROTTED AWAY,

HE'LL BE OUR PREY!

AFTER TEN YEARS, WE HAVE BAIT TO DRAW OUT A GREAT ISHIN SHISHI OPPONENT!

THIS WAS DONE BY KOJOUN-SCANS

TYPESETTER: KOJOZERO
SCRIPT WRITER: KENSHINSGIRL
CLEANER: KOJOZERO
TRANSLATION: RUROUNI KENSHIN MANGA TRANSLATIONS (GROUP)
RAW PROVIDER: KOJOZERO

IF YOU'D LIKE TO HELP WITH THIS MANGA CONSIDER JOINING THE DISCORD.
https://discord.gg/Mkm2PvB3Qg

SCRIPT WRITERS AND RAW PROVIDERS WOULD BE HELPFUL

ACT 022: ASSAULT ON KANRYUU'S ESTATE

HOW COULD WE HAVE MADE AN ENEMY OF THE LEGENDARY HITOKIRI?

YOU'RE... YOU'RE JOKING...

DON'T SAY THAT.

WE WANT THIS FIGHT.

WHAT'S WRONG, KENSHIN?

!

ピク…

KAN-
RYUU!

AHR!

UHN...

YOUR TIME HAS COME, TAKEDA KANRYUU.

COME DOWN WITH MEGUMI-DONO

.....!

.....

HAH HAH HAH!

WHAT THE?

HE HE HEH!

HEH...

HE HE HE HE!

HAS HE GONE CRAZY?

HEH HEH!

TRULY THE WORK OF THE LEGENDARY HITOKIRI HIMURA BATTOUSAI!

WONDERFUL! TO HAVE DESTROYED ALL FIFTY OF MY SOLDIERS SO QUICKLY...

THE ONIWABAN-SHUU MUST HAVE LOOKED INTO IT.

THOSE JERKS. KENSHIN'S PAST...

ぴく

WHAT DO YOU SAY? YOU COULD BE MY BODYGUARD!

I'LL PAY YOU THE PRICE OF FIFTY SOLDIERS' WAGES!

IF YOU JOINED THE ONIWABAN-SHUU UNDER ME WE TRULY WOULD BE THE STRONGEST!

THAT'S SWORDS-MANSHIP I LIKE TO SEE!

……!!

YOU'RE EITHER COMING DOWN OR YOU'RE NOT.

WHICH IS IT GOING TO BE?

T-TWO HUN-DRED?

WELL, ONE HUN-DRED THEN!

HIMURA BATTOUSAI DOESN'T ACT FOR PROFIT.

YOU DON'T UNDERSTAND. YOU CAN'T WIN HIM OVER WITH MONEY.

I'LL HAND OVER TAKANI MEGUMI.

I SEE! I'VE LOST!

.....

DAMN!

!?

YOU THINK YOU CAN JUST START TALKING AND WE'LL TRUST YOU?!

I'LL SEND HER DOWN IN AN HOUR!

BUT GIVE ME AN HOUR! THERE ARE SOME PREPARATIONS THAT MUST BE MADE.

TRUST ME! JUST WAIT HERE!

!

ｽﾁｬ

KENSHIN! WAIT! YOU CAN'T BE THAT TRUSTING! HEY!

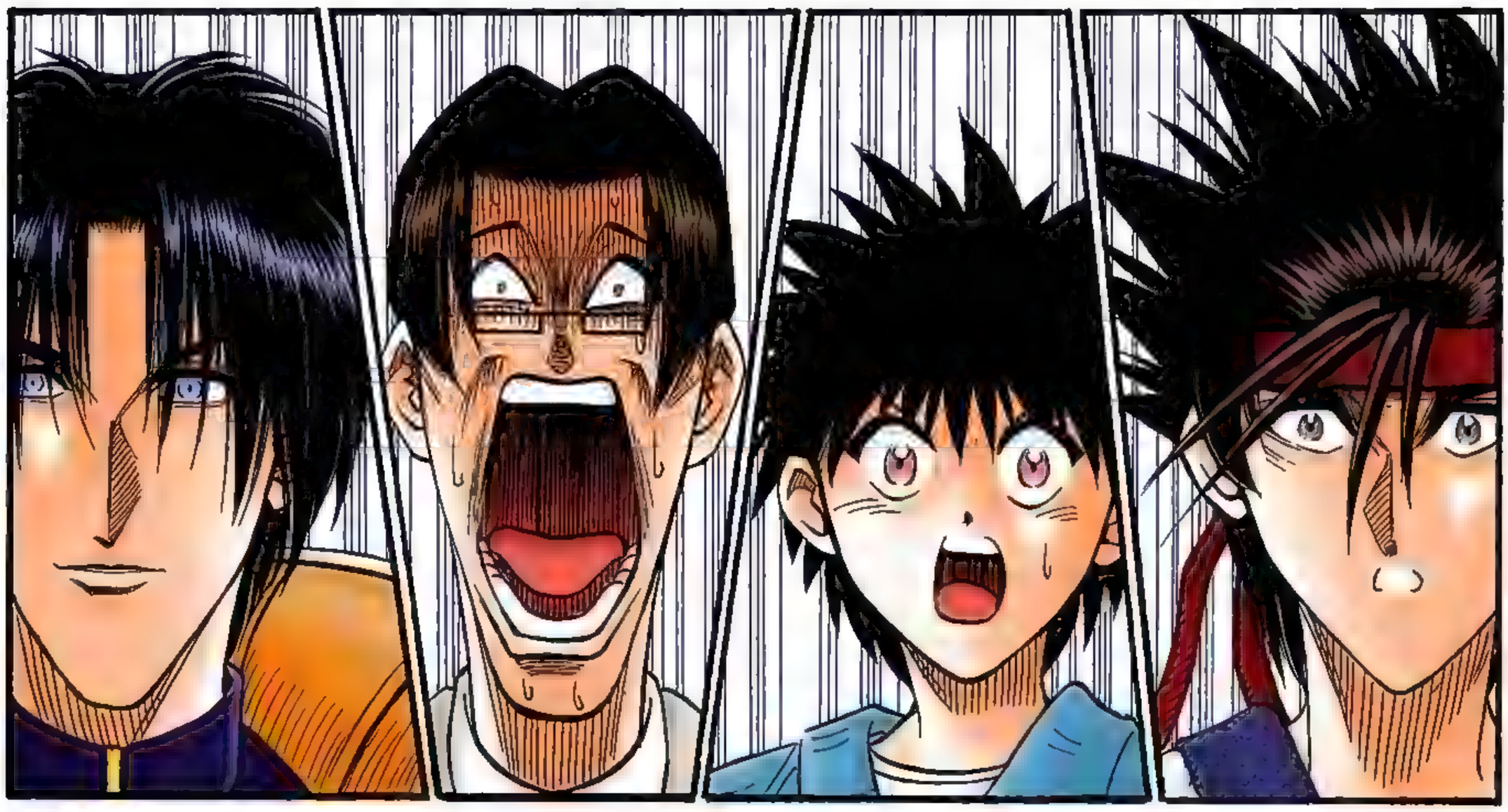
KEN-SHIN!

GOOD, IN AN HOUR MEGUMI WILL HAVE COUGHED UP THE SECRET OF THE SPIDER'S WEB AND WE'LL HAVE NO FURTHER USE FOR HER. SHE CAN'T POSSIBLY HOLD OUT THAT LONG!

ゴゴゴ

!!

?



WAA-
AAA!

YOUR MAKESHIFT PLANS ONLY ADDED FUEL TO THE FIRE.

THIS IS PRACTICALLY A THEATRE.

WAIT WITH CARE, KANRYUU!

I'LL COME UP THERE WITHIN ONE HOUR!

3 F

2 F

BALLROOM

ROOM WITH BALCONY

MY RIGHT AND LEFT HANDS ARE DEPLOYED AT THE STAIRS AT THE BACK OF THE HALLWAY LEADING FROM THE ENTRANCE.

1 F

HALL-WAY

I'LL ACT AS REAR GUARD IN THE SECOND-STORY BALLROOM.

O...OKA-SHIRA, THE ONIWABAN-SHUU WILL...

ALREADY TAKEN CARE OF.

YOU "WON'T STAND FOR IT"?

MAKE NO MISTAKE.

I WON'T STAND FOR THOSE WHO CAN'T LIVE UP TO THEIR SALARIES!

ALL RIGHT, BUT WE CAN DO WITHOUT WORTHLESS TRASH LIKE BESHIMI AND HYOTTOKO!

IS NOT YOU.

FOR THE LEADER OF THE ONIWA-BANSHUU...

AHH...

AND I WON'T ALLOW ANYONE TO SPEAK BADLY OF THEM!

THE ONIWABAN-SHUU IS MINE!

NOW GO COUNT YOUR MONEY AND LEAVE THIS TO ME.

SHE IS CONFINED IN THE THIRD FLOOR OBSERVATION TOWER.

TO CONTINUE, THEIR TARGET IS TAKANI MEGUMI.

……

ぱっ

…

UH… UHN

！

がばっ

THIS IS...

THE TOWER? WHAT ON EARTH ...

YOU'RE AWAKE.

THE MEN FROM KAMIYA DOJO HAVE COME TO GET YOU BACK.

FOOLS.

EVEN THOUGH, I RAN OFF, THEY STILL...

IT CAN'T BE...

THEY'VE ALREADY DEFEATED THE SOLDIERS.

カッ

THEY'RE FOOLS.

EVERY ONE OF THEM.

I'M RETURNING IT.

THAT'S YOURS.

IN AN HOUR, YOU'LL HAVE NOTHING TO PREVENT KANRYUU FROM TORTURING YOU.

IT'S BETTER NOT TO GET YOUR HOPES UP. THEY'LL NEVER MAKE IT UP HERE.

!

カラ

カラ

CHOOSE YOUR OWN PATH.

A PAINFUL LIFE OR AN EASY DEATH.

YOU'RE ONE OF LITTLE LUCK, SO I HAVE SOME SYMPATHY.

WE CAME TO FIGHT FOR THIS SHADY SMUGGLING BUSINESS,

AND THANKS TO YOU, WE HAVE SOME WORTHY ENEMIES.

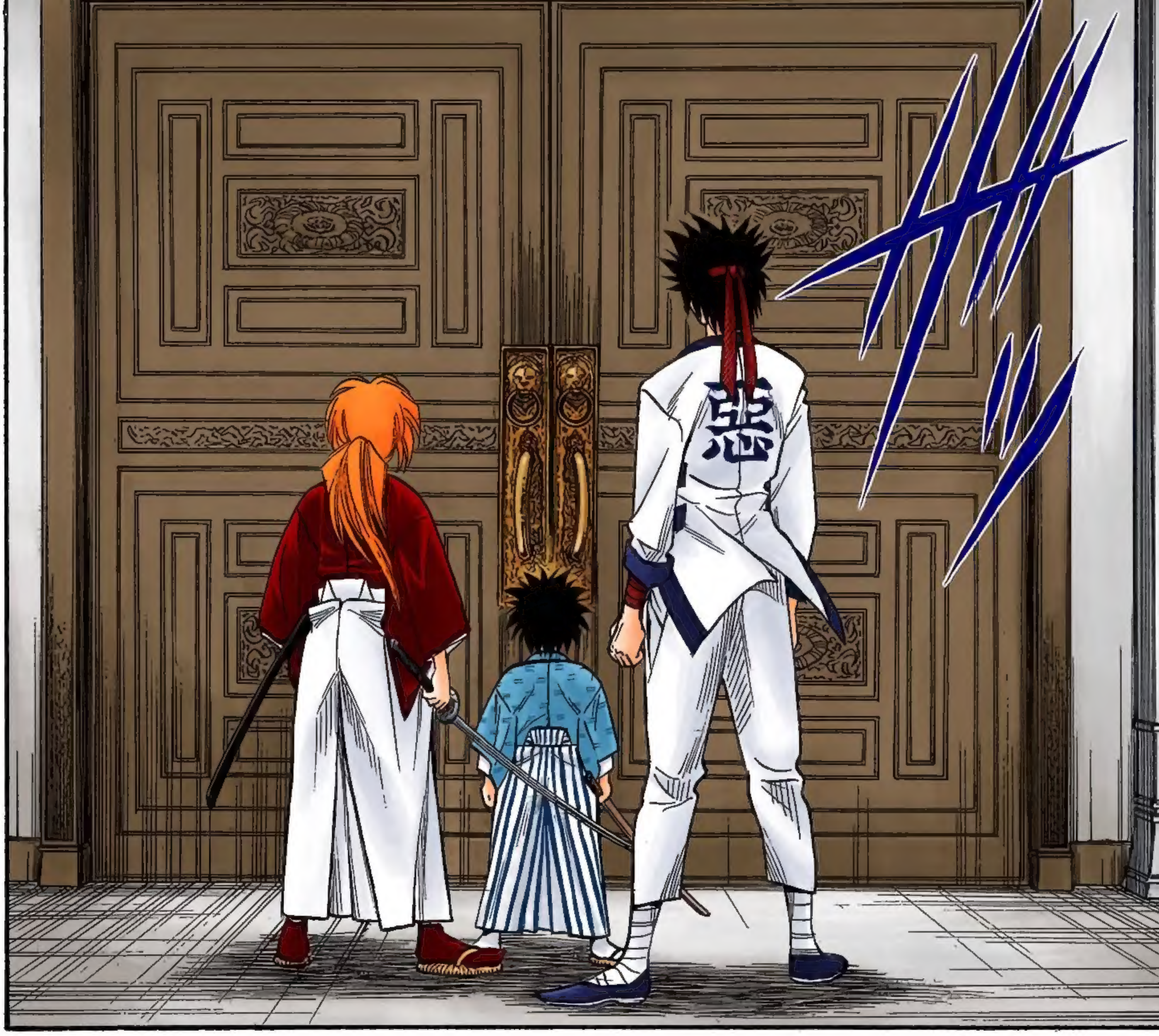
THIS IS MY THANKS.

WE AREN'T CONCERNED ABOUT KANRYUU'S DRUGS OR MONEY.

WHAT WE CARE ABOUT IS THE FIGHT.

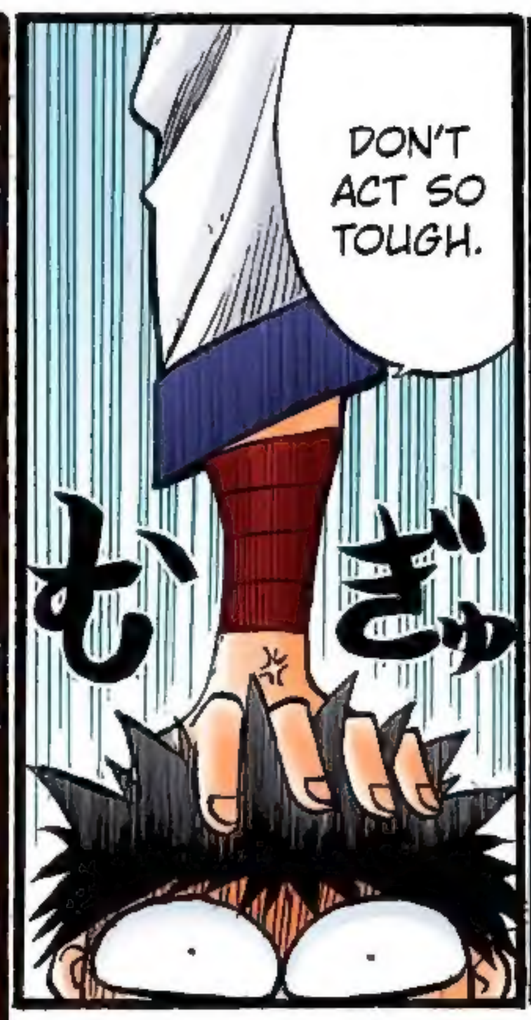
WHAT YOU DO WITH IT IS NOT MY CONCERN.

バタ/...


悪

DON'T GET CARELESS.
FROM HERE ON IT SHOULD BE GUARDED BY THE ONIWABAN-SHUU.

ガッ


DON'T ACT SO TOUGH.
むぎゅ

LET'S GO!
くぉ!

!!

...YOUR EMPLOYER PLACED YOU FIRST...

I'M SURPRISED ...

WE CAN HAVE OUR MATCH NOW WITHOUT HASTE.

AS I SAID BEFORE.

THIS WAS DONE BY KOJOUN-SCANS

TYPESETTER: KOJOZERO
SCRIPT WRITER: KENSHINSGIRL
CLEANER: KOJOZERO
TRANSLATION: RUROUNI KENSHIN MANGA TRANSLATIONS (GROUP)
RAW PROVIDER: KOJOZERO

IF YOU'D LIKE TO HELP WITH THIS MANGA CONSIDER JOINING THE DISCORD.
https://discord.gg/Mkm2PvB3Qg

SCRIPT WRITERS AND RAW PROVIDERS WOULD BE HELPFUL